

EØS-tillegget

ISSN 1022-9337

til Den Europeiske Unions
Tidende

Nr. 27

10. årgang

29.5.2003

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-rådet	
	2.	EØS-komiteen	
	3.	Parlamentarikerkomiteen for EØS	
	4.	Den rådgivende komité for EØS	
	II	EFTA-ORGANER	
	1.	EFTA-statenes faste komité	
	2.	EFTAs overvåkningsorgan	
2003/EØS/27/01		Erklæringer fra Liechtenstein og Norge i henhold til artikkel 5 i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71 av 14. juni 1971 om anvendelse av trygdeordninger på arbeidstakere, selvstendig næringsdrivende og deres familiemedlemmer som flytter innenfor Fellesskapet	1
2003/EØS/27/02		Godkjenning av statsstøtte i henhold til EØS-avtalens artikkel 61 og overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 artikkel 1 nr. 3 – Vedtak i EFTAs overvåkningsorgan om ikke å gjøre innsigelse	5
2003/EØS/27/03		Godkjenning av statsstøtte i henhold til EØS-avtalens artikkel 61 og overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 3 – Vedtak i EFTAs overvåkningsorgan om ikke å gjøre innsigelse	6
	3.	EFTA-domstolen	
	III	EF-ORGANER	
	1.	Rådet	
	2.	Kommisjonen	
2003/EØS/27/04		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.3125 Huntsman/MatlinPatterson/Vantico)	7
2003/EØS/27/05		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.3155 – Deutsche Post/Securicor)	8
2003/EØS/27/06		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.3187 – Ente Vasco de la Energía/Hidrocantábrico/Naturcorp)	9

2003/EØS/27/07	Anmodning om undersøkelse av en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.3136 – GE/Agfa NDT)	10
2003/EØS/27/08	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.2982 – Lazard/Intesa BCI/JV)	11
2003/EØS/27/09	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.3044 – ADM/Pura)	11
2003/EØS/27/10	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/JV.48 – Vodafone/Vivendi/Canal Plus)	12
2003/EØS/27/11	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.3140 – Cinven/Fitness First)	12
2003/EØS/27/12	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.3066 – Delta Lloyd/ABN Amro/JV)	13
2003/EØS/27/13	Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.3113 – GE/Jenbacher)	13
2003/EØS/27/14	Melding fra Frankrike om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Paris (Orly) og de korsikanske flyplassene Ajaccio, Bastia, Calvi og Figari	14
2003/EØS/27/15	Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging i Frankrike	14
2003/EØS/27/16	Ruteflyging mellom Paris (Orly) og Figari – Anbudsinnydelse kunngjort av Frankrike i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging mellom Paris (Orly) og Figari	15
2003/EØS/27/17	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av rådsdirektiv 90/385/EØF av 20. juni 1990 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om aktive implanterbare medisinske innretninger	16
2003/EØS/27/18	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av europaparlaments- og rådsdirektiv 97/23/EF av 29. mai 1997 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om trykkutstyr	17
2003/EØS/27/19	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av rådsdirektiv 96/48/EF	18
2003/EØS/27/20	Godkjenning av statsstøtte i henhold til EF-traktatens artikkel 87 og 88 – Saker der Kommisjonen ikke gjør innsigelse	19

3. Domstolen

EFTA-ORGANER

EFTAS OVERVÅKNINGSORGAN

**Erklæringer fra Liechtenstein og Norge i henhold til artikkel 5 i
rådsforordning (EØF) nr. 1408/71 av 14. juni 1971 om anvendelse av trygdeordninger
på arbeidstakere, selvstendig næringsdrivende og deres familiemedlemmer som
flytter innenfor Fellesskapet**

2003/EØS/27/01

LIECHTENSTEIN

1. LOVGIVNING OG ORDNINGER SOM ANGITT I FORORDNINGENS ARTIKKEL 4 NR. 1 OG 2

Lovgivningen oppført nedenfor omfatter bestemmelser til gjennomføring av lovgivningen.

- Lov om syketrygd (Gesetz vom 24. November 1971 über die Krankenversicherung, Lovtidende 1971 nr. 50, med endringer)
- Lov om uføretrygd (Gesetz vom 23. Dezember 1959 über die Invalidenversicherung, Lovtidende 1960 nr. 5, med endringer)
- Lov om alders- og etterlattetrygd (Gesetz vom 14. Dezember 1952 über die Alters- und Hinterlassenenversicherung, Lovtidende 1952 nr. 29, med endringer)
- Lov om yrkesbaserte ytelser (Gesetz vom 20. Oktober 1987 über die betriebliche Personalvorsorge, Lovtidende 1988 nr. 12, med endringer)
- Lov om pensjonstrygd for statsansatte (Gesetz vom 20. Dezember 1988 über die Pensionsversicherung für das Staatspersonal, Lovtidende 1989 nr. 7, med endringer)
- Lov om pliktig ulykkesforsikring (Gesetz vom 28. November 1989 über die obligatorische Unfallversicherung, Lovtidende 1990 nr. 46, med endringer)
- Lov om familieytelser (Gesetz vom 18. Dezember 1985 über die Familienzulagen, Lovtidende 1986 nr. 28, med endringer)
- Lov om arbeidsledighetstrygd (Gesetz vom 12. Juni 1969 über die Arbeitslosenversicherung, Lovtidende 1969 nr. 41, med endringer)
- Lov om tilleggsytelser til alders-, etterlatte- og uføretrygd (Gesetz vom 10. Dezember 1965 über Ergänzungsleistungen zur Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung, Lovtidende 1964 nr. 46, med endringer)
- Lov om tilståelse av ytelser til blinde (Gesetz vom 17. Dezember 1970 über die Gewährung von Blindenbeihilfen, Lovtidende 1971 nr. 7, med endringer)
- Lov om ytelser ved svangerskap eller fødsel (Gesetz vom 25. November 1981 betreffend Ausrichtung einer Mutterschaftszulage, Lovtidende 1982 nr. 8, med endringer)

2. SÆRLIGE IKKE-AVGIFTSBASERTE YTELSER SOM ANGITT I FORORDNINGENS ARTIKKEL 4 (2a)

Lovgivningen oppført nedenfor omfatter bestemmelser til gjennomføring av lovgivningen.

- Ytelser for blinde
Lov om tilståelse av ytelser til blinde (Gesetz vom 17. Dezember 1970 über die Gewährung von Blindenbeihilfen, Lovtidende 1971 nr. 7, med endringer)
- Ytelser ved svangerskap eller fødsel
Lov om ytelser ved svangerskap eller fødsel (Gesetz vom 25. November 1981 betreffend Ausrichtung einer Mutterschaftszulage, Lovtidende 1982 nr. 8, med endringer)
- Tilleggsytelser
Lov om tilleggsytelser til alders-, etterlatte- og uføretrygd (Gesetz vom 10. Dezember 1965 über Ergänzungsleistungen zur Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung, Lovtidende 1964 nr. 46, med endringer)
- Ytelser til trengende
Lov om tilleggsytelser til alders-, etterlatte- og uføretrygd (Gesetz vom 10. Dezember 1965 über Ergänzungsleistungen zur Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung, Lovtidende 1964 nr. 46, med endringer)

3. **MINSTEYTELSER SOM ANGITT I FORORDNINGENS ARTIKKEL 50**

Ingen

4. **YTELSER SOM ANGITT I FORORDNINGENS ARTIKKEL 77**

Lovgivningen oppført nedenfor omfatter bestemmelser til gjennomføring av lovgivningen.

4.1 Tillegg til alders- eller uføretrygd tilstått for barn

- Lov om uføretrygd (Gesetz vom 23. Dezember 1959 über die Invalidenversicherung, Lovtidende 1960 nr. 5, med endringer)
- Lov om alders- og etterlattetrygd (Gesetz vom 14. Dezember 1952 über die Alters- und Hinterlassenenversicherung, Lovtidende 1952 nr. 29, med endringer)
- Lov om yrkesbaserte ytelser (Gesetz vom 20. Oktober 1987 über die betriebliche Personalvorsorge, Lovtidende 1988 nr. 12, med endringer)

4.2 Familieytelser tilstått mottakere av alderstrygd, uføretrygd eller trygd for arbeidsskade eller arbeidssykdom

- Lov om familieytelser (Gesetz vom 18. Dezember 1985 über die Familienzulagen, Lovtidende 1986 nr. 28, med endringer)

5. **YTELSER SOM ANGITT I FORORDNINGENS ARTIKKEL 78 OG 78a**

Lovgivningen oppført nedenfor omfatter bestemmelser til gjennomføring av lovgivningen.

5.1 Barnepensjon som ikke er tilstått etter trygdeordninger for arbeidsskade eller arbeidssykdom

- Lov om alders- og etterlattetrygd (Gesetz vom 14. Dezember 1952 über die Alters- und Hinterlassenenversicherung, Lovtidende 1952 nr. 29, med endringer)
- Lov om yrkesbaserte ytelser (Gesetz vom 20. Oktober 1987 über die betriebliche Personalvorsorge, Lovtidende 1988 nr. 12, med endringer)

5.2 Barnepensjon

- Lov om familieytelser (Gesetz vom 18. Dezember 1985 über die Familienzulagen, Lovtidende 1986 nr. 28, med endringer)

NORGE**1. LOVGIVNING OG ORDNINGER SOM ANGITT I FORORDNINGENS ARTIKKEL 4 NR. 1 OG 2****(a) Ytelser ved sykdom og svangerskap eller fødsel:**

Sjømannsloven av 30. mai 1975 nr. 18
Lov av 19. november 1982 nr. 66 om helsetjenesten i kommunene
Lov av 28. februar 1997 nr. 19 om folketrygd, unntatt §§ 14-12 og 14-20
Lov av 2. juli 1999 nr. 61 om spesialisthelsetjenesten m.m.

(b) Ytelser ved uførhet:

Lov av 28. juli 1949 nr. 26 om Statens Pensjonskasse
Lov av 28. februar 1997 nr. 19 om folketrygd

(c) Ytelser ved alder:

Lov av 3. desember 1948 nr. 7 om pensjonstrygd for sjømenn
Lov av 28. juli 1949 nr. 26 om Statens Pensjonskasse
Lov av 3. desember 1951 nr. 2 om pensjonstrygd for skogsarbeidere
Lov av 28. juni 1957 nr. 12 om pensjonstrygd for fiskere
Lov av 22. juni 1962 nr. 12 om pensjonsordning for sykepleiere
Lov av 28. februar 1997 nr. 19 om folketrygd

(d) Ytelser til etterlatte:

Lov av 28. juli 1949 nr. 26 om Statens Pensjonskasse
Lov av 28. februar 1997 nr. 19 om folketrygd

(e) Ytelser ved yrkesskade og yrkessykdom:

Sjømannsloven av 30. mai 1975 nr. 18
Lov av 16. juni 1989 nr. 65 om yrkesskadeforsikring
Lov av 28. februar 1997 nr. 19 om folketrygd

(f) Gravferdshjelp:

Lov av 28. februar 1997 nr. 19 om folketrygd

(g) Ytelser ved arbeidsløshet:

Lov av 28. februar 1997 nr. 19 om folketrygd

(h) Familieytelser:

Lov av 24. oktober 1946 nr. 2 om barnetrygd (til 1. jan 2003, jf. nedenfor)
Lov av 8. mars 2002 nr. 4 om barnetrygd (fra 1. jan 2003 iflg. res. 8. mars 2002 nr. 225)

2. MINSTEYTELSER SOM ANGITT I FORORDNINGENS ARTIKKEL 50

Lov av 28. februar 1997 nr. 19 om folketrygd (§ 3-4, jf §§ 3-2 og 3-3)

3. YTELSER SOM ANGITT I FORORDNINGENS ARTIKKEL 77

Lov av 28. februar 1997 nr. 19 om folketrygd (§§ 3-25 og 3-26)
Lov av 24. oktober 1946 nr. 2 om barnetrygd (til 1. jan 2003, jf. nedenfor)
Lov av 8. mars 2002 nr. 4 om barnetrygd (fra 1. jan 2003 iflg. res. 8 mars 2002 nr. 225)

4. YTELSER SOM ANGITT I FORORDNINGENS ARTIKKEL 78

Lov av 28. februar 1997 nr. 19 om folketrygd (§§ 18-1 til 18-11)

Lov av 24. oktober 1946 nr. 2 om barnetrygd (til 1. jan 2003, jf. nedenfor)

Lov av 8. mars 2002 nr. 4 om barnetrygd (fra 1. jan 2003 iflg. res. 8 mars 2002 nr. 225)

5. YTELSER SOM ANGITT I FORORDNINGENS ARTIKKEL 4 (2A)

Lov av 28. februar 1997 nr. 19 om folketrygd (§§ 3-21, 3-22, 6-1 til 6-8 og 17-9 første ledd bokstav a) og b), andre og tredje ledd)

**Godkjenning av statsstøtte i henhold til EØS-avtalens artikkel 61 og
overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 artikkel 1 nr. 3****2003/EØS/27/02**

Vedtak i EFTAs overvåkningsorgan om ikke å gjøre innsigelse

Vedtaksdato:	5. februar 2003
EFTA-stat:	Norge
Støttens nr.:	SAM 030.02.002
Tittel:	Endring i "SkatteFUNN"-ordningen, som gir skattefradrag for utgifter til forskning og utvikling (FoU)
Formål:	Å stimulere til økt FoU-innsats i næringslivet
Juridisk grunnlag:	§16-40 i skatteloven av 26. mars 1999 nr. 14 og forskriften til denne paragrafen
Støttebeløp:	NOK 910 millioner (ca. EUR 124 millioner)
Varighet:	Ubestemt (ordningen finansieres gjennom årlige budsjettbevilgninger fra Stortinget)

Godkjenning av statsstøtte i henhold til EØS-avtalens artikkel 61 og overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 3 2003/EØS/27/03

Vedtak i EFTAs overvåkningsorgan om ikke å gjøre innsigelse

Vedtaksdato:	14. mars 2003
EFTA-stat:	Island
Støttens nr.:	SAM 030.020.10
Tittel:	Planlagte finansierings- og skattetiltak i forbindelse med bygging av et aluminiumsverk i Fjarðabyggð, Island
Formål:	Å lette utviklingen av næringsvirksomhet i den sentral-østlige delen av Island
Juridisk grunnlag:	Lov om tillatelse til å innlede forhandlinger om et aluminiumsverk i Reyðarfirði, vedtatt av Alþingi i mars 2003, og investeringsavtalen mellom den islandske regjering og Alcoa Inc., USA
Støttebeløp:	Maksimum EUR 49,9 millioner
Varighet:	Tilsvarende avtaleperioden i henhold til artikkel 20 i investeringsavtalen

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.3125 Huntsman/MatlinPatterson/Vantico)

2003/EØS/27/04

1. Kommisjonen mottok 15. mai 2003 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Huntsman Holdings, LLC ("Huntsman", USA), som kontrolleres av foretaket MatlinPatterson Global Opportunities Partners L.P. ("MatlinPatterson", USA) og en privat investor i fellesskap overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det luxembourgske foretaket Vantico Group S.A. ("Vantico") ved å bytte fordringer mot aksjer.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - MatlinPatterson: investeringsfond,
 - Huntsman: framstilling av kjemiske produkter over hele verden,
 - Vantico: framstilling av polymerprodukter, lim og modelleringsprodukter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 125 av 27.5.2003. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.3125 – Huntsman/MatlinPatterson/Vantico, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
J 70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.3155 – Deutsche Post/Securicor)****2003/EØS/27/05**

1. Kommisjonen mottok 15. mai 2003 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der det tyske foretaket Deutsche Post AS ("Deutsche Post") ved kjøp av aksjer overtar enekontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det britiske holdingselskapet Securicor Omega Holdings Limited ("SOH"), som tilhører foretaket Securicor Plc ("Securicor").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Deutsche Post: nasjonal posttjeneste i Tyskland, nasjonale og internasjonale pakkeleverings- og ekspressbudtjenester, logistikk,
 - SOH: distribusjon, herunder nasjonal og internasjonal hurtig- og standardlevering av dokumenter og pakker, nasjonal og internasjonal hurtig- og standardtransport av gods samt logistikk.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 125 av 27.5.2003. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse Sak COMP/M.3155 – Deutsche Post/Securicor, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B – Merger Task Force
Avenue de Cortenbergh/Kortenberglaan 150
B-1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.3187 – Ente Vasco de la Energía/Hidrocarbónico/Naturcorp)**

2003/EØS/27/06

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 15. mai 2003 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, om en planlagt foretakssammenslutning der det spanske foretaket Hidroeléctrica del Cantábrico S.A. ("Hidrocarbónico"), som kontrolleres av det portugisiske foretaket Electricidade de Portugal, S.A., det tyske foretaket Energie Baden-Württemberg Aktiengesellschaft og det spanske foretaket Caja de Ahorros de Asturias i fellesskap, og det spanske offentlige enheten Ente Vasco de la Energía ("EVE") overtar felles kontroll over det spanske foretaket Naturcorp I S.A. ("Nueva Naturcorp"), ved overføring av aktiva samt kjøp og overføring av aksjer i et nyopprettet foretak som utgjør et fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Hidrocarbónico: produksjon, distribusjon og forsyning av elektrisitet i Spania. Distribusjon og forsyning av gass i Asturia og Catalonia (Spania) og telekommunikasjonstjenester i Asturia og Castile-Leon (Spania),
 - EVE: planlegging, koordinering og kontrollering av virksomhet i den offentlige energisektoren i spansk Baskerland,
 - Nueva Naturcorp: distribusjon og forsyning av gass i Spania, hovedsakelig i Asturia og Baskerland, samt annen eneregirelatert virksomhet i spansk Baskerland.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽³⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 125 av 27.5.2003. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.3187 – Ente Vasco de la Energía/Hidrocarbónico/Naturcorp, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
J 70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EFT C 217 av 29.7.2000, s. 32.

**Anmodning om undersøkelse av en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.3136 – GE/Agfa NDT)**

2003/EØS/27/07

1. Kommisjonen mottok 19., 24. og 25. mars og 7., 8. og 23. april 2003 felles anmodninger i henhold til artikkel 22 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, sist endret ved forordning (EF) nr. 1310/97⁽²⁾, fra myndighetene i henholdsvis Tyskland, Østerrike, Hellas, Irland, Spania, Portugal og Italia om å undersøke en planlagt foretakssammenslutning der foretaket General Electric Aircraft Engines ("GEAE", USA), som tilhører foretaket General Electric Company ("GE", USA), ved kjøp av aktiva overtar enekontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over den belgiske Non Destructive Testing-virksomheten til det belgiske foretaket Agfa ("Agfa NDT").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - GE: industriforetak med virksomhet på et stort antall områder, herunder flymotorer, NDT-utstyr, strømsystemer, transportsystemer, industrisystemer, plast, belysning, medisinske systemer, apparater, media, finansielle tjenester, programvare og Internettjenester,
 - Agfa NDT: utvikling, produksjon og distribusjon av et bredt spekter analogt utstyr for prøving av alle typer materialer uten at de deformeres eller skades, for sikkerhets- og kvalitetskontroll.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at anmodningene i henhold til artikkel 22 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89 kan behandles, ettersom de oppfyller vilkårene fastlagt i nevnte bestemmelse. Den felles anmodningen ble 13. mai 2003 fullstendig i betydningen av rådsforordningens artikkel 10 nr. 1, etter at det var blitt framlagt fullstendige opplysninger i saken.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 125 av 27.5.2003. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.3136 – GE/Agfa NDT, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
J 70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EFT L 395 av 30.12.1989, s. 1, rettet ved EFT L 257 av 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 av 9.7.1997, s. 1, rettet ved EFT L 40 av 13.2.1998, s. 17.

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.2982 – Lazard/Intesa BCI/JV)**

2003/EØS/27/08

Kommisjonen vedtok 4. februar 2003 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 303M2982. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk.

Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42718, faks: +352 2929 42709

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.3044 – ADM/Pura)**

2003/EØS/27/09

Kommisjonen vedtok 3. april 2003 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 303M3044. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk.

Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42718, faks: +352 2929 42709

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/JV.48 – Vodafone/Vivendi/Canal Plus)****2003/EØS/27/10**

Kommisjonen vedtok 20. juli 2000 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 300J0048. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk.

Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42718, faks: +352 2929 42709

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.3140 – Cinven/Fitness First)****2003/EØS/27/11**

Kommisjonen vedtok 15. mai 2003 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 303M3140. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk.

Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42718, faks: +352 2929 42709

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.3066 – Delta Lloyd/ABN Amro/JV)**

2003/EØS/27/12

Kommisjonen vedtok 30. april 2003 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 303M3066. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk.

Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42718, faks: +352 2929 42709

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.3113 – GE/Jenbacher)**

2003/EØS/27/13

Kommisjonen vedtok 14. april 2003 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i “CEN”-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 303M3113. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fellesskaps regelverk.

Nærmere opplysninger om abonnering kan fås ved henvendelse til:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf.: +352 2929 42718, faks: +352 2929 42709

**Melding fra Frankrike om endring av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste
med hensyn til ruteflyging mellom Paris (Orly) og de korsikanske flyplassene Ajaccio,
Bastia, Calvi og Figari**

2003/EØS/27/14

1. Frankrike har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet samt de korsikanske regionale myndigheters beslutning av 24. mars 2003, besluttet med virkning fra 26. oktober 2003 å endre vilkårene for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Paris (Orly) på den ene siden og Ajaccio, Bastia, Calvi og Figari på den annen, offentliggjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende* C 85 av 9. april 2002.

2. Forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste endres som følger:

I del 2.1 bokstav d) skal første ledd om forpliktelser til minste antall flyginger, rutetider, flytype og kapasitet for tjenesten mellom Paris (Orly) og Figari lyde:

”Minste antall flyginger: minst fem ukentlige tur/returreiser, herunder tre fra fredag til søndag og en midt i uken, med plass til minst 100 passasjerer i begge retninger på hver av de aktuelle dagene.”

**Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til
ruteflyging i Frankrike**

2003/EØS/27/15

Frankrike har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav a) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet, besluttet å pålegge forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Metz-Nancy-Lorraine og Paris (Orly).

Se EUT C 118 av 20.5.2003 for nærmere opplysninger.

Ruteflyging mellom Paris (Orly) og Figari**2003/EØS/27/16****Anbudsinnydelse kunngjort av Frankrike i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 med hensyn til ruteflyging mellom Paris (Orly) og Figari**

Frankrike har i henhold til artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i rådsforordning (EØF) nr. 2408/92 av 23. juli 1992 om EF-luftfartsselskapers adgang til flyruter innenfor Fellesskapet samt i henhold til de korsikanske regionale myndigheters vedtak av 25. januar 2002 og 24. mars 2003, innført forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Paris (Orly) og Korsika. Vilåårene knyttet til den aktuelle forpliktelse til å yte offentlig tjeneste ble offentliggjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende* C 85 av 9. april 2002, og endret som kunngjort i *Den Europeiske Unions Tidende* C 118 av 20.5.2003.

Dersom ikke noe luftfartsselskap innen 26. september 2003 har startet eller er i ferd med å starte ruteflyging i samsvar med vilåårene for forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste på ruten Paris (Orly) og Figari og uten å anmode om økonomisk kompensasjon, vil Frankrike begrense adgangen til ruten til bare ett luftfartsselskap, og legge retten til å betjene ruten fra 26. oktober 2003 ut på anbud etter framgangsmåten beskrevet i artikkel 4 nr. 1 bokstav d) i nevnte forordning.

Fullstendige anbudsdokumenter, herunder avtalevilkåårene og de særlige regler for anbudsinnydelsen, kan fås kostnadsfritt tilsendt ved henvendelse til:

Office des Transports de la Corse
19, route de Sartène, quartier Saint-Joseph
BP 501
F-20186 Ajaccio Cedex
Frankrike

Anbudene leveres mot kvittering til adressen over senest fem uker etter at denne anbudsinnydelsen ble kunngjort i tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende* S 97 av 21.5.2003, innen kl. 17.00 lokal tid.

Se EUT C 119 av 21.5.2003 for nærmere opplysninger.

Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av **2003/EØS/27/17**
rådsdirektiv 90/385/EØF av 20. juni 1990 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning
om aktive implanterbare medisinske innretninger⁽¹⁾

(Offentliggjøring av titler og referanser for europeiske harmoniserte standarder i henhold til direktivet)

ESO ⁽¹⁾	Referanse	Tittel på den harmoniserte standard
CEN	EN ISO 10993-10:2002	Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 10: Tester for irritasjon og forsinket hypersensitivitet
CEN	EN ISO 10993-4:2002	Biologisk evaluering av medisinsk utstyr – Del 4: Valg av prøvingsmetoder for utstyr som kommer i kontakt med blod

⁽¹⁾ ESO: europeisk standardiseringsorgan

– CEN: Rue de Stassart 36, B-1050 Brussel, tlf. (+32) 25 50 08 11, faks (+32) 25 50 08 19 (<http://www.cenorm.be>)

– Cenelec: Rue de Stassart 35, B-1050 Brussel, tlf. (+32) 25 19 68 71, faks (+32) 25 19 69 19 (<http://www.cenelec.org>)

– ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia-Antipolis Cedex, tlf. (+33 4) 92 94 42 00, faks (+33 4) 93 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

Merk:

- Opplysninger om standardenes tilgjengelighet kan fås ved henvendelse enten til de europeiske standardiseringsorganene eller de nasjonale standardiseringsorganene oppført på en liste i vedlegget til europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF⁽²⁾.
- Offentliggjøring av referansene i *Den Europeiske Unions Tidende* og *EØS-tillegget til Den Europeiske Unions Tidende* betyr ikke at standardene foreligger på alle EØS-språk.
- Kommisjonen sørger for ajourføring av listen.

⁽¹⁾ EFT L 189 av 20.7.1990, s. 17.

⁽²⁾ EFT L 204 av 21.7.1998, s. 37.

Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av europaparlaments- og rådsdirektiv 97/23/EF av 29. mai 1997 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om trykkutstyr⁽¹⁾

2003/EØS/27/18

(Offentliggjøring av titler og referanser for europeiske harmoniserte standarder i henhold til direktivet)

ESO ⁽¹⁾	Referanse	Tittel på den harmoniserte standard
CEN	EN 10222-4:1998/ A1:2001	Smigods for trykkpåkjent utstyr – Del 4: Sveisbart finkornstål med høy flytegrense

For følgende harmoniserte støttestandard for materialer er antakelsen om samsvar med grunnleggende sikkerhetskrav begrenset til tekniske data for materialer i standarden, og forutsetter ikke at materialet er tilstrekkelig egnet for et gitt utstyr. De tekniske data oppgitt i materialstandarden bør derfor vurderes mot konstruksjonskravene for det aktuelle utstyret for å kontrollere at de grunnleggende sikkerhetskrav i direktivet om trykkutstyr er oppfylt.

CEN	EN 12334:2001/ AC:2002	Industriventiler – Tilbakeslagsventiler av støpejern
CEN	EN 12952-10:2002	Vannrørkjeler og hjelpeinstallasjoner – Del 10: Krav til sikkerhetsinnretninger mot trykkoverskridelser
CEN	EN 12953-8:2001	Røykrørkjeler – Del 8: Krav til vern mot for høyt trykk
CEN	EN 13789:2002	Industriventiler – Stengeventiler av støpejern
CEN	EN ISO 15614-8:2002	Spesifisering og godkjenning av sveiseprosedyrer for metalliske materialer – Sveiseprosedyreprøving – Del 8: Sveising av rør til rørplater
CEN	EN ISO 15614-11:2002	Spesifisering og godkjenning av sveiseprosedyrer for metalliske materialer – Sveiseprosedyreprøving – Del 11: Elektronstråle- og lasersveising
CEN	EN ISO 15620:2000	Sveising – Friksjonssveising av metalliske materialer

⁽¹⁾ ESO: europeisk standardiseringsorgan

– CEN: Rue de Stassart 36, B-1050 Brussel, tlf. (+32) 25 50 08 11, faks (+32) 25 50 08 19 (<http://www.cenorm.be>)

– Cenelec: Rue de Stassart 35, B-1050 Brussel, tlf. (+32) 25 19 68 71, faks (+32) 25 19 69 19 (<http://www.cenelec.org>)

– ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia-Antipolis Cedex, tlf. (+33 4) 92 94 42 00, faks (+33 4) 93 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

Merk:

- Opplysninger om standardenes tilgjengelighet kan fås ved henvendelse enten til de europeiske standardiseringsorganene eller de nasjonale standardiseringsorganene⁽²⁾ oppført på en liste i vedlegget til europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF⁽³⁾, endret ved rådsdirektiv 98/48/EF⁽⁴⁾.
- Offentliggjøring av referansene i *Den Europeiske Unions Tidende* og *EØS-tillegget til Den Europeiske Unions Tidende* betyr ikke at standardene foreligger på alle EØS-språk.
- Ytterligere harmoniserte standarder for trykkutstyr er offentliggjort i tidligere utgaver av *Den Europeiske Unions Tidende*. En fullstendig ajourført liste kan lastes ned fra Europaserveren på Internett:

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/reflist/equippre.html>

⁽¹⁾ EFT L 181 av 9.7.1997, s. 1.

⁽²⁾ <http://www.cenorm.be/aboutcen/whatis/membership/members.htm>

⁽³⁾ EFT L 204 av 21.7.1998, s. 37.

⁽⁴⁾ EFT L 217 av 5.8.1998, s. 18.

Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføringen av rådsdirektiv 96/48/EF 2003/EØS/27/19*(Offentliggjøring av titler og referanser for europeiske harmoniserte standarder i henhold til direktivet)*

ESO ⁽¹⁾	Referanse og tittel på standarden	Referansedokument	Referanse til den erstattede standard	Opphørsdato for antakelse om samsvar med den erstattede standard Note 1
CEN	EN 13129-1:2002 Jernbane – Luftkondisjonering for rullende materiell på hovedlinjer – Del 1: Komfortparametre		Ingen	-
CEN	EN 13146-8:2002 Jernbane – Spor – Prøvningsmetoder for festesystemer – Del 8: Driftsprøving		Ingen	-
CEN	EN 13481-2:2002 Jernbane – Spor – Ytelseskrav for festesystemer – Del 2: Festesystemer for betongsviller		Ingen	-
CEN	EN 13481-5:2002 Jernbane – Spor – Ytelseskrav for festesystemer – Del 2: Festesystemer for ballastfritt spor		Ingen	-

⁽¹⁾ ESO: europeisk standardiseringsorgan– CEN: Rue de Stassart 36, B-1050 Brussel, tlf. (+32) 25 50 08 11, faks (+32) 25 50 08 19 (<http://www.cenorm.be>)– Cenelec: Rue de Stassart 35, B-1050 Brussel, tlf. (+32) 25 19 68 71, faks (+32) 25 19 69 19 (<http://www.cenelec.org>)– ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia-Antipolis Cedex, tlf. (+33 4) 92 94 42 00, faks (+33 4) 93 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

Note 1: Generelt vil opphørsdatoen for antakelse om samsvar være datoen for tilbaketrekking (“dow”) fastsatt av det europeiske standardiseringsorgan, men brukere av disse standardene gjøres oppmerksom på at det i visse unntakstilfeller kan være en annen dato.

Godkjenning av statsstøtte i henhold til EF-traktatens artikkel 87 og 88**2003/EØS/27/20****Saker der Kommisjonen ikke gjør innsigelse**

Kommisjonen har godkjent spansk støtte til foretaket Iberdrola Distribución for bygging av en infrastruktur for distribusjon av elektrisitet, støttenr. N 610/02, se EUT C 92 av 17.4.2003.

Kommisjonen har godkjent en støtteordning i Det forente kongerike for å styrke miljøvernet, særlig gjennom reduksjon av CO₂-utslipp, ved å oppfordre til bruk av den mest bærekraftige transportmåten, støttenr. N 11/02, se EUT C 92 av 17.4.2003.

Kommisjonen har godkjent en F&U-program i Det forente kongerike som omfatter påvisning av mulighetene for å bruke metanol som drivstoff i transportsektoren, støttenr. N 299a/02, se EUT C 92 av 17.4.2003.

Kommisjonen har godkjent italiensk støtte til risikokapital for innovative foretak i oppstartfasen, støttenr. N 292/02, se EUT C 97 av 24.4.2003.

Kommisjonen har godkjent et fransk støttetiltak for museet "Ecomusée d'Alsace", støttenr. N 136/A/02, se EUT C 97 av 24.4.2003.

Kommisjonen har godkjent østerriksk støtte til investeringer i turisme i Øvre Østerrike for 2002 til 2006, støttenr. N 285/02, se EUT C 106 av 3.5.2003.

Kommisjonen har godkjent tysk støtte til midlertidig avgiftsfritak for enkelte kraftanlegg med kombinerte gassturbiner, støttenr. N 404/02, se EUT C 106 av 3.5.2003.

Kommisjonen har godkjent tysk støtte for å fremme industriell deltakelse i forsknings- og utviklingsprosjekter som omfatter levering av utvalgte produkter til flytypen Airbus A380, støttenr. N 533/02, se EUT C 106 av 3.5.2003.

Kommisjonen har godkjent italienske støttetiltak til taubaneanlegg, støttenr. N 586/02, se EUT C 106 av 3.5.2003.

Kommisjonen har godkjent irsk støtte til skogforsknings- og skogutviklingstiltak innenfor driftsprogrammet for produksjonssektoren, støttenr. N 858/01, se EUT C 106 av 3.5.2003.

Kommisjonen har godkjent et tysk støtteprogram for videreutdanning av forelesere innen yrkesrettede fag, støttenr. N 246/02, se EUT C 108 av 7.5.2003.

Kommisjonen har godkjent fransk støtte til fjerning av avfall som forurensrer vann, støttenr. N 496/02, se EUT C 108 av 7.5.2003.

Kommisjonen har godkjent tysk støtte til midlertidige støtteordninger for skipsbyggingsindustrien, støttenr. N 744/02, se EUT C 108 av 7.5.2003.

Kommisjonen har godkjent italiensk støtte for å få utsatt leveringsfristen på tre år for byggingen av et cruiseskip, støttenr. N 751/02, se EUT C 108 av 7.5.2003.

Kommisjonen har godkjent en østerriksk støtteordning for det føderale programmet for fremme av teknologioverføring, støttenr. N 392/02, se EUT C 114 av 14.5.2003.

Kommisjonen har godkjent fransk støtte til dekning av de skader som følge av naturkatastrofer som ikke kan forsikres, støttenr. N 61/03, se EUT C 114 av 14.5.2003.

Kommisjonen har godkjent en gresk regionalstøtte for små og mellomstore bedrifter, støttenr. N 627/01, se EUT C 114 av 14.5.2003.

Kommisjonen har godkjent et tysk F&U-prosjekt for et simuleringsverktøy for skipsfartsutstyr, støttenr. N 796/02, se EUT C 76 av 28.3.2003.

Kommisjonen har godkjent en spansk garantiordning for luftfartsindustrien, støttenr. NN 143/01, se EUT C 114 av 14.5.2003.

Kommisjonen har godkjent fransk støtte til individuell sosialhjelpsordning for personer i lufttrafikk mellom Paris og Korsika, støttenr. N 26/03, se EUT C 110 av 8.5.2003.

Kommisjonen har godkjent en portugisisk støtteordning for opplæring rettet mot EPCOS – Peças e Componentes Electrónicos, S.A., støttenr. N 485/02, se EUT C 110 av 8.5.2003.

Kommisjonen har godkjent nederlandsk støtte til en budsjettøkning for vindmølleprosjekter innenfor støtteordningen for energiforsyning til særlige sektorer og sektorer for ideell virksomhet (EINP), støttenr. N 790/02, se EUT C 110 av 8.5.2003.

Kommisjonen har godkjent spansk støtte til opprettelsen av et serviceanlegg for Tenerife, støttenr. NN 29/02, se EUT C 110 av 8.5.2003.

Kommisjonen har godkjent en støtteordning i Det forente kongerike til et fond for venturekapital og lånekapital for små og mellomstore bedrifter, støttenr. N 620/02, se EUT C 110 av 8.5.2003.

Kommisjonen har godkjent tysk støtte til LEIPA Georg Leinfelder GmbH, støttenr. N 713/02, se EUT C 110 av 8.5.2003.

Teksten til disse vedtakene i gyldig språkversjon, der alle fortrolige opplysninger er fjernet, foreligger på

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids